

# CONSOLIDATED BALANCE SHEET

## 綜合資產負債表

At 31 December 2004  
二零零四年十二月三十一日

		NOTES 附註	2004 HK\$'000 千港元	2003 HK\$'000 千港元
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	11	26,068	11,351
Interest in a jointly controlled entity	於一間合營公司之權益	13	—	—
Intangible assets	無形資產	14	57,819	25,833
			<u>83,887</u>	<u>37,184</u>
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	15	23,085	402
Trade receivables, bills receivables, deposits and prepayments	應收貿易賬款、應收票據、按金及預付款項	16	113,025	97,571
Trade receivables with insurance coverage	已投保之應收貿易賬款	17	131,666	92,253
Trade receivables from a jointly controlled entity	應收一間合營公司貿易款項	13	81,228	22,059
Taxation recoverable	可收回稅項		1,543	—
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	33	21,375	13,390
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		209,727	113,235
			<u>581,649</u>	<u>338,910</u>
Current liabilities	流動負債			
Trade payables, deposits received and accrued charges	應付貿易賬款、已收按金及應計費用	18	287,031	188,566
Advances drawn on trade receivables with insurance coverage	預支已投保應收貿易賬款之墊款		139,457	83,028
Taxation payable	應付稅項		19,490	3,558
Obligations under finance leases due within one year	於一年內到期之融資租賃項下之債務	19	6,116	2,757
Bank borrowings due within one year	於一年內到期之銀行借貸	20	19,239	—
			<u>471,333</u>	<u>277,909</u>
Net current assets	流動資產淨額		<u>110,316</u>	<u>61,001</u>
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		<u>194,203</u>	<u>98,185</u>

# CONSOLIDATED BALANCE SHEET

## 綜合資產負債表

At 31 December 2004

二零零四年十二月三十一日

		NOTES 附註	2004 HK\$'000 千港元	2003 HK\$'000 千港元
Minority interests	少數股東權益		281	201
Non-current liabilities	非流動負債			
Amounts due to minority shareholders	應付少數股東款項	21	798	798
Obligations under finance leases due after one year	於一年後到期之融資租賃項下之債務	19	7,544	4,867
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	28	2,370	322
			10,712	5,987
			183,210	91,997
Capital and reserves	股本及儲備			
Share capital	股本	22	32,490	30,849
Reserves	儲備		150,720	61,148
			183,210	91,997

The financial statements on pages 36 to 90 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 12 April 2005 and are signed on its behalf by:

載於第36至第90頁之財務報表，已獲董事會於二零零五年四月十二日批准及授權刊印，並由下列董事代表簽署：

Peter Francis AMOUR  
區沛達  
DIRECTOR  
董事

MAK Chee Bun  
麥致賁  
DIRECTOR  
董事